

ԼՎՈՎԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Հին հարսաւագիտութիւն, յանելեալ զարդեռով

Ներման՝ Սուրբ Ծննդի Առաջնորդ՝ Փ. Հ. ՔՈԶԵԿԵԲ

# ԼՎՈՎԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Ե Ւ

ՅՈՎՍԵՓ ԹԷՇՏՈՐՈՎԻՉ ԱՐՁԵԹԻՍԿՈՊՈՍԻՆ ԿԱՏԱՐԱԾ ԳՈՐԾԸ

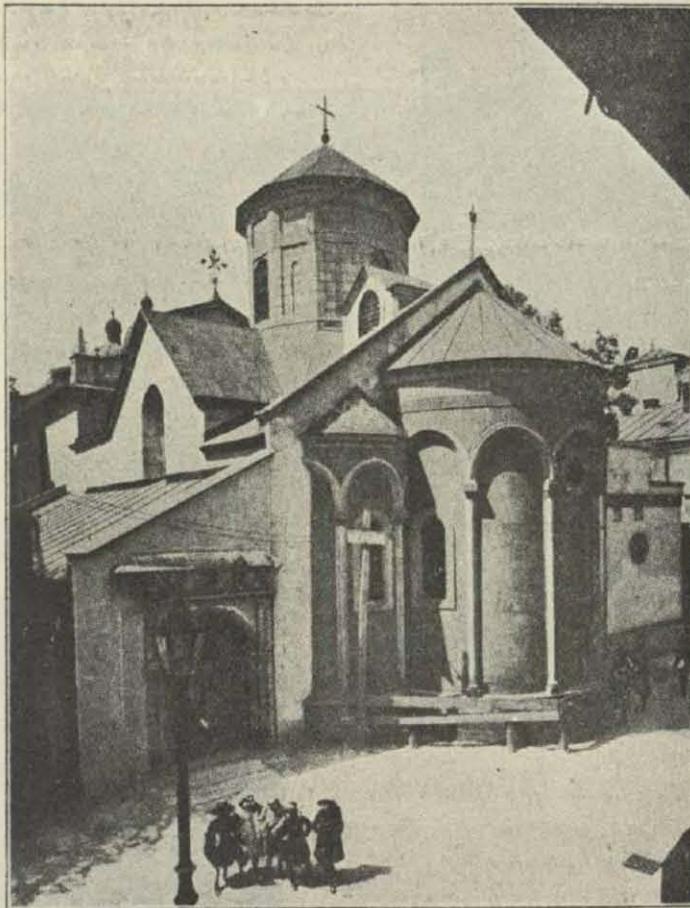
Ամենքս զիտէինք թէ կալիցիոյ Մայրաքաղաքին՝ Լվովի մէջ (զերմաներէն բառով՝ Լէմպէրկ) Անիի Հայ ազնուականութեան մէկ կարեւոր մասը գաղթած էր Բազրատունեաց թագաւորութեան կործանումէն ու մանաւանդ մհեծանուն Ռատանն աւերող աճաւոր երկրաշարժէ մը յետոյ (ԺԴ. դար). իմացած էինք նաև թէ հոն հայկական եկեղեցի մը կայ զարեր առաջ շինուած. որոշ թուով Հայեր լսած էին համբաւը Լեհանայ Յովսէփ Թէ՛ուորովիչ Արքեպիսկոպոսին որ Լեհաստանի քաղաքական, կրօնական ու մտաւորական կենքին մէջ կարեւոր տեղ մը զրաւած է իր լայն ու զարգացած իմացականութեամբ եւ իր բնեմբասացի տաղանդով: Բայց մինչ ոչ մէկը թերեւս որոշ չէր զիտէր թէ Լվովի Մայր Եկեղեցին ԺԴ. դարուն իսկ է որ շինուած է, թէ Հայ ճարտարապետական հին ոճին, Անիի ոճին, հարազատ ու գեղեցիկ նմուշներէն մին է ու զեղարուեստական մեծ արժէք ունի եւ թէ Թէ՛ուորովիչ Արքեպիսկոպոսը երկար տարիներէ ի վեր անոր բարւոք պահպանման, նորոգման եւ ընդարձակման գործին աշխատիլն իր կենքի նպատակներէն մին ըրած է: Ասիկա՝ Վարշաւայէն վերջերս Փարիզ եկած լեհանայ անձնաւորութիւն մը, զարոն Ռուսքո Պոկտանովիչ, յայտնած է Պ. Տիգրան Քէլէկեանին որ, զեղարուեստական մեծ արժէքներու հասկցող ու բարեկամ, այդ հարցով ջերմօրէն հետաքրքրուելով եւ փափաքելով նորոգման ու ընդարձակման գործին (որ զեռ չէ վերջացած) օպնել եւ ուրիշ Հայեր ալ մղել օգնելու, խօսեցաւ ինձի այդ մասին եւ խնդրեց որ զրեմ Արքեպիսկոպոսին եւ մանրամասն տեղեկութիւն ուզեմ անկից: Հարցը իսկապէս շահեկան ըլլալով Հայ արուեստի տեսակէտէն, զրեցի Նորին Սրբառութեան եւ ստացայ իրմէ երկու սիրուն նամակներ, մին Պ. Քէլէկեանին եւ միւսն ինձի ուղղուած, եւ ատոնց հետ Մայր Եկեղեցւոյն եւ յարակից շէնքերուն այլ եւ այլ մասերը ներկայացնող բազմաթիւ լուսանկարներ եւ ատոնց վրայ խօսող պատկերազարդ երկու գրքոյկ (Ժին ֆրանսերէն, միւսը փոլոնիերէն), ինչպէս եւ մնքենազիր ընդօրինակութիւն մը գեղարուեստի հեղինակաւոր պատմաբան Փրօփէսէօր Ստչիկովսքիի զերմաներէն մէջ ընդարձակ անտիպ ուսումնասիրութեան որ նուիրուած է Հայ ճարտարապետութեան այս յիշատակարանին:

Ահա ինչ որ կ'ըսէ Նորին Սրբառնութիւնը Պ. Քէլէկեանի ուղղուած նամակին մէջ.

«Պարոն,

Ամենամեծ հաճոյքով իմացայ Պ. Զ. Ի նամակէն թէ զուք կը հետաքրքրութիք Լվովի հինաւուրց Մայր Եկեղեցիով եւ անոր վերաշնութեան աշխատութիւններով զոր կը վարեմ քսան տարիէ ի վեր Խնչպէս զիտէք, այս եկեղեցին Հայ արուեստի մէկի համարան մըն է Եւրոպայի մէջ, իմ կեանքիս էական զործերէն մին համարած եմ ուրեմն անոր զեղեցկութիւնը զուրս ցատքեցնել իրեն արժանի ձեւով մը: Պ. Զ. ինձմէ խնդրած բլուալով որ իրեն որոշ տեղեկութիւններ զրկեմ Լվովի Մայր Եկեղեցւոյն ու անոր վերաշնութեան մասին, զրեցի անոր շատ մը լու-

սանկարներ ու գրքոյներ, և ուրախ պիտի ըլլամ իմանալով որ, զանոնք տեսնելէ յետոյ, ձեր շահազրդութիւնը մեր հինաւուրց սրբավայրին համար բազմապատկուած է, Պէտք չունիմ շեշտելու թէ ինչքան խոր պիտի ըլլար երախտազիտութիւնս, եթէ ձեր նախաձեռնութեան ջնորհիւ օգնութիւնը մը կարենայիք զանել ձեզի մօտիկ եղող շրջանակներու գնահատել ուզէին, վասն դի արուեստի այսպիսի կոթող մը բոլոր Հայոց սեփականութիւնն է, առանց զաւանական խորութեան: Երբ Ռէմսի Մայր Եկեղեցին աւերուեցաւ պատերազմի ատեն, ամբողջ ֆրանսական ազգն ու կառավարութիւնը միահազոյն ձեռք զարկին անոր վերաշնութեան, ազատախոհներ, կաթոլիկներ, բողոքականներ, բոլորը



ԼՈՅՎԵ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Ամբողջական երեւոյքը՝ կողակի կողմեն տեսնուած

**մէջ:** Որովհետեւ որքան աւելի Հայ ազգին հանձարի այս յուշարձանը վերաշնուրել այսպիսի ձեւով մը որ անոր զեղեցկութեան ամբողջ շքեղութիւնն ի վեր հանէ, այնքան աւելի պերճաբանօրէն անիկա Եւրոպային պիտի խօսի Հայ ազգի ճռի մշակոյթին վրայ:

«Մեծ սիրալ մը գործել պիտի ըլլար՝ եթէ այս յիշատակարանին արժէքը այս կամ այն կրօնական յարանուանութեան տեսակէտով

միացան այդ զործին մէջ, վասն դի կը զգային թէ Ռէմսի Մայր Եկեղեցին բովանդակ Թրանսայի սեփականութիւնն է եւ փառքը, անկախ՝ անհատներու անձնական համազումներէնց Բայց նոյն իսկ Թրանսայէն դուրս, բողոքական Բոքֆէլերը ահազին զումարներ դրեկեց վերաշնութեանը համար այդ սրբավայրին զոր կը նկատէր ոչ միայն մէկ ազգի, այլ ամբողջ մարդկութեան մշակոյթին փառաւոր

մէկ յիշատակարանը՝ Աւրելիու անհունօքէն շնորհապարտ պիտի ըլլամ ձեղի, Պարոն, ևթէ հաճիք ձեր նախանութեամբ և ձեր հայ-

տայ՝ եթէ անոր տրուի վեհաշուք շրջանակ մը, կազմեցի վերաշինութեան ծրագիր մը որ այս նպատակին կը համապատասխանէ:

Անահիտի յաջորդ թիւերուն մէջ պիտի երեւայ Հայ արուեստի մեծ մասնագէտ Ստչիկովսքի աշխատութեան ամրող լական թարգմանութիւնը Այստեղ կուտամ թարգմանութիւնը Լվովի Սաք Եկեղեցւոյն եւ անոր վերաշինութեան նուիրուած ֆրանսերէն համառոտ զրքոյկին կարհարագոյն մասերուն որ էականը կը պարունակեն.

Ուհաստանի Լվով քաղաքին ամենէն հին թագին փաղոցներէն մէկուն սէջ, կը բարձրանայ վաղնջական շէնք մը, ծանրաշուր ու խաղաղ գեղեցկութեան յիշատակարան, բազմամեայ թմրիներով հովանաւորեալ բակերով պաշարուած, ուր անցորդին ոտքը կիսովին աւրուած արձանազրութիւններ կրող դամբանաքարերու վրայ կը հոխէ:

Այս շէնքը, հայկական Մայր Եկեղեցին, Լվովի ամենէն հին յիշատակարաններէն մին եւ ապահովապէս զեղեցկազոյնն է: Երջապա-



### ԼՎՈՎԻ ՄՈՅՐ ԵԿԵՂԵՑՔԻՆ Կողակը՝ դուրսէն ժենուած

բենասէրի սրտով ինձի օդնել այս մեծ դորձն  
ի գլուխ հանելու:

Իսկ ինձի ուզուած նամակէն կ'անջատեմ  
հետեւեալ հատուածը.

«... Զեր նամակը, Պարոն, զիս խորապէս  
յաւզեց, որովհեաեւ կրնամ ամենան ճշմար-  
տութեամբ հաւաստել թէ երկար տարիներէ  
ի վեր առաջին անգամն է որ ցոյց տրուած  
այսպիսի չերմ հետաքրքրութեան մը կը  
հանդիպիմ Լվովի Մայր Եկեղեցւոյն նկատ-  
մամբ, հակառակ որ այդ սրբավայրը Եւրո-  
պայի մէջ գտնուող միմիակ յուշարձանն է  
Հայ արուեստի:

«Այդ Եկեղեցին կառուցուած է մի, գա-  
բուն, երբ Հայ ապնուականութիւնը Լեհաս-  
տան զաղթած էր: Քսան տարիէ ի վեր նուիր-  
ուած եմ այս Հոյակապ եւ հինաւորց յիշա-  
տակարանը վերաշնելու եւ զարդարելու  
գործին, եւ համոզուած ըլլալով թէ Հայ ճար-  
տարապետութիւնը իր բովանդակ զեղեցկու-  
թիւնը եւ իրեն յատուկ հրավոյրը պիտի ցոյց



### ԼՎՈՎԻ ՄՈՅՐ ԵԿԵՂԵՑՔԻՆ Հին կամարներ ու խմբակագր սխններ

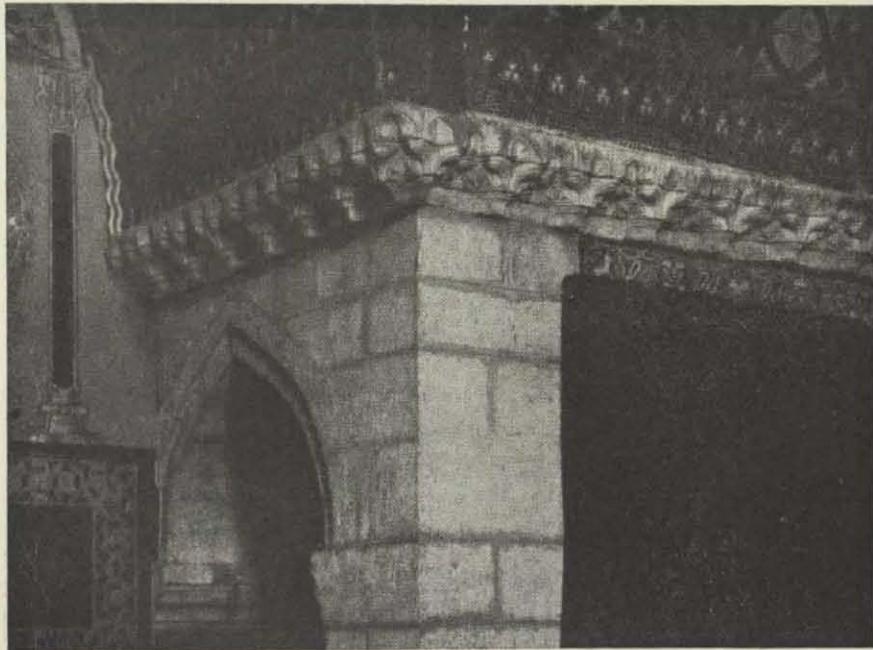
տող մթնոլորտը խորունկ ու նուրբ բանաս-  
տեղծութեամբ մը տոգորուած է: Անցորդը որ  
քանի մը աստիճանով սանդուխէն կ'իջնէ ե-

կեղեցւոյն պատկառելի պատերը պաշարող բակը, փառաւոր անցեալի մը աշճազանգները կը լսէ: Լվով քաղաքը յարգանքով ու սիրով կը դիտէ այս հինաւուրց եկեղեցին, որովհանձնետեւ Հայերը որ հինգ դար առաջ հոն ապաստանած ու հաստատուած են, անկից ի վեր անդադար քաղաքայի ական ազնուազոյն առաքինութեանց բարձր օրինակ մը տուած են, եւ Հայ Արքեպիսկոպոսները Եկաստանի այդ մասին մէջ գերակշխու տեղ մը զբաւած

դաք Անիի Մայր Եկեղեցւոյն նմանողութեամբ, կը կաղմէ այժմեան Մայր Եկեղեցւոյն կողակը (abside) եւ գասը:

«Կեղրոնական մասը, որ կը տարածուի մինչեւ մուտքի մեծ զուոը, վերածնութեան ոճով շինուած է 1650ի միջոցներուն:

«Նոռագոյն մասը կառուցուած է 1908էն սկսեալ, երբ այժմեան Արքեպիսկոպոսը Գեր. Թէոտորովիչ ձեռնարկեց հինաւուրց Եկեղեցւոյն վերաշնութեան իր մեծ զործին:



### ԼՎՈՎԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Ներքնակողմի հին մասերէն մին, հին բանդակներով  
Վերեւո՛ մօզայիլիներ Մեհնֆենի

Ին իրը սրբութեան ու հայրենասիրութեան մտատիպարները: Այդպէս էին հանգուցեալ Սթեֆանովիչ եւ Խոաքովիչ Արքեպիսկոպոսները, այդպէս է այժմեան Հովհիւը՝ Յովսէփ Թէոտորովիչ գերապայծառը:

«Լվովի հայկական Մայր Եկեղեցին որ Ամենասուրբ Կոյսին Վերափոխման անունը կը կրէ, կը բաղկանայ երեք մասերէ, որոնց իւրաքանչիւրը ուրիշ ժամանակաշրջանի մը կը պատկանի եւ որոնք սակայն ներդաշնակ ամբողջութիւն մը կը կազմին: Հնագոյն մասը, որ մօտաւորապէս 1570ին կառուցուած է կոփածոյ քարերով՝ Հայաստանի Մայրաքա-

«ԺԲ. զարուն, Եկեղեցւոյն ներքին շմասը արդիականացուեցաւ՝ ուօք ոճի այդ ժամանակաշրջանին յատկանշական անհաշտութեամբ Միակերպ ծեփ մը ծածկեց հին որմանկարներն ու զարդաքանդակները, մուրճը քանդեց ծնօտներն ու խոյակները, հին վեհաշուր խորաններուն տեղ բարձրացան նոր խորաններ՝ որոնց վերեւ կը կանգնէին բըռնապրօսիկ ձեւերով սուրբերու պատկերներ: Ամպիռնը, եպիսկոպոսական աթոռը, խոստավարանները, ամէն ինչ աղ նոյն ոճով յօրինուած էր: Ժթ. զարուն, Մայր Եկեղեցին Հպաշտառուեցաւ այն խնամքներով որոնց ար-

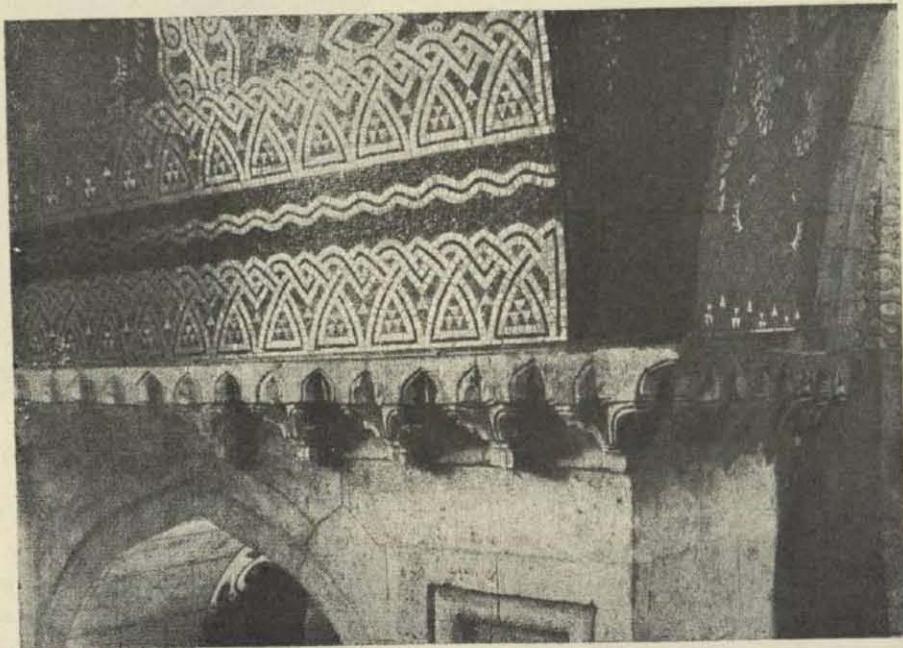
ժանի էր, ու զրեթէ կիսաւեր վիճակի մը մէջ էր որ այժմեան Հովհեին ձեռքն անցաւ Պաշտօնի կոչուելէն յետոյ, երիտասարդ Արքեպիսկոպոսը հետեւեալ ծրադիրը զծեց իր խնամքին յանձնուած հինաւուրց յիշաւուակարանը ճշմարիտ գեղարուեստական գործի կերպարանափախելու եւ իր նախկին շքեղութիւնը անոր զարձնելու համար:

Ու. Պաշտպանել սրբավայրը անոր սպառնացող քայլավայրան վտանգին դէմ:

«Այս աշխատութեան սկզբնաւորութիւնը դժուար եղաւ:

«Պէտք էր զտնել հարկաւոր գումարները այսպիսի մեծ զործ մը ի զլուխ հանելու համար, զտնել եւ ընտրել տաղանդները որ արժանի էին այս հոյակապ յատակագիծները գործազրելու, յաճախ մաքառիլ պահպանողականներու դէմ՝ վերանորոգման մանրամասնութեանց մասին:

«Արքեպիսկոպոսը կուրծք տուաւ այս բո-



ԼՎՈՒԻ. ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ  
Հին մատերէն մին, նոր զարդերու յաւելմակը

«Հ. Վերցնել ծեփը որ կը ծածկէ հին զարդերը եւ ջնջել ԺՌ. զարու ուօքօք ո՞ք:

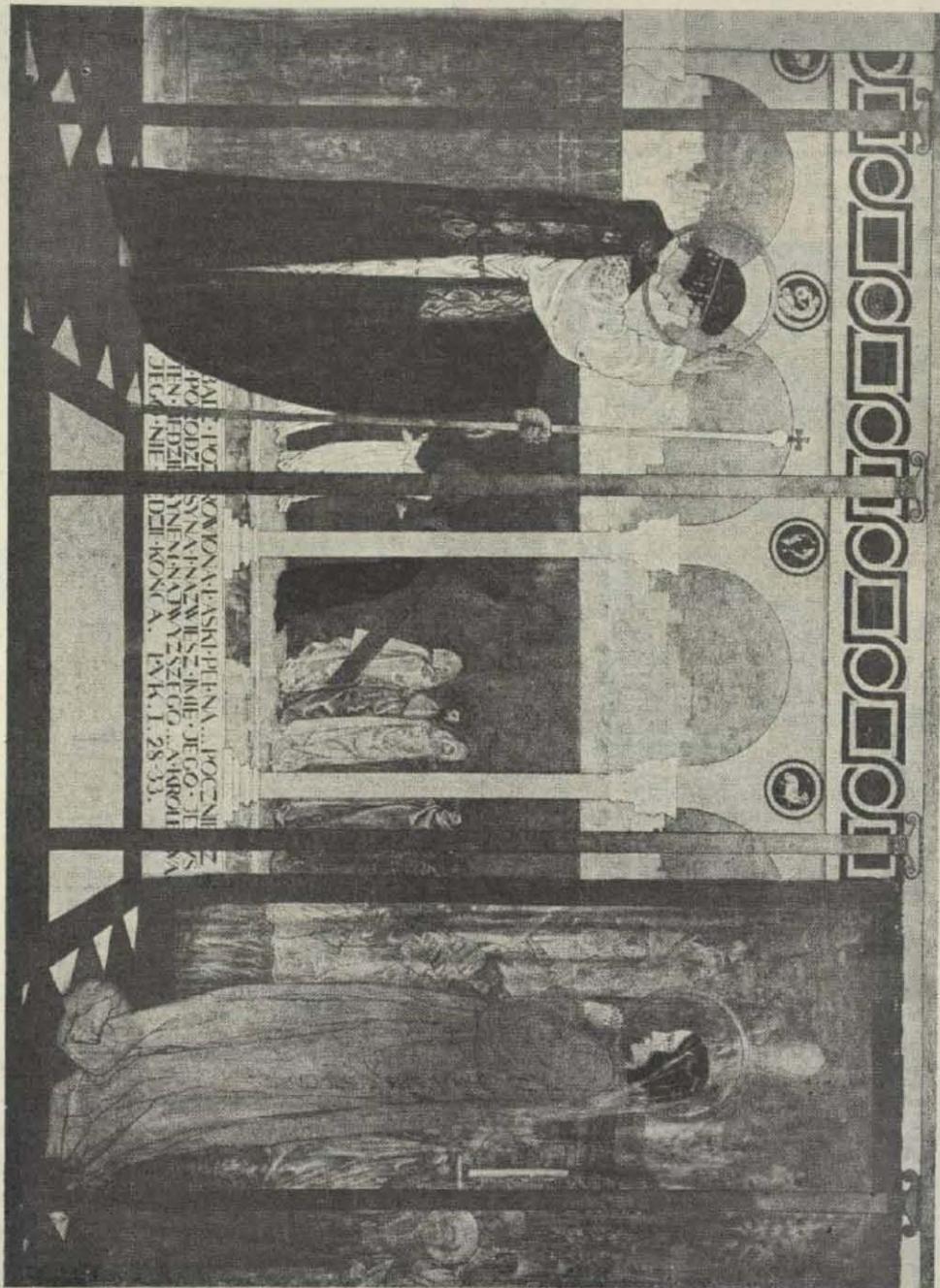
«Յ. Եկեղեցին զարդուրել որմեանկարներով:

«Հ. Մայր Եկեղեցին մեծցնել եւ բնդլայնել կարենալու համար տաճարին մեծ առանցքին վրայ զլխաւոր մուտք մը բանալ:

«Քառորդ զարէ ի գեր Գեր. Թէստորովիչ անխոնջօրէն, յամառօրէն, յառաջ կը տանի իր մեծ գործը, հակառակ իր ծամբուն վրայ դտած բոլոր դժուարութեանց: Ս. յաօր կրնայ իր աշխատութեանց հոյակապ արդիւնքներուն վրայ հաճոյքով նայիլ եւ խորին երախտագիտութեան արտայայտութիւնն ընկունիլ ըսլոր անոնց որ վերանորողուած սրբավայրին սքանչացողներն են:

լոր դժուարութեանց: Եւ այսօր կրնանք սքանչացմամբ դիտել իր անխոնջ կորովին արգիւնքները: Մայր Եկեղեցին ընդարձակել կարենալու համար, տուն մը զնեց եւ քանդել տուաւ, ու անոր տեղը Եկեղեցւոյն նոր մաս մը աւելցուց, նորաշեն գմբէթին սերքասկողմը զարդարեց մօզայիքով մը որ կը ներկայացնէ Թրիստոր պաշարուած զառներով, ամբողջութիւնը՝ քրիստոնէական հին սճով յօրինուած:

«Բայց զեռ կը պակսի մեծակառոյց մուտք մը, պէտք է աւարտել ձեզունին մօզայիքը, աւադ խորանին մանրամասնութիւնները, Ժ. Ռողէնի հոյակապ որմեանկարները, մարմարէ ամպիռն մը կանգնել, մարմարով զե-

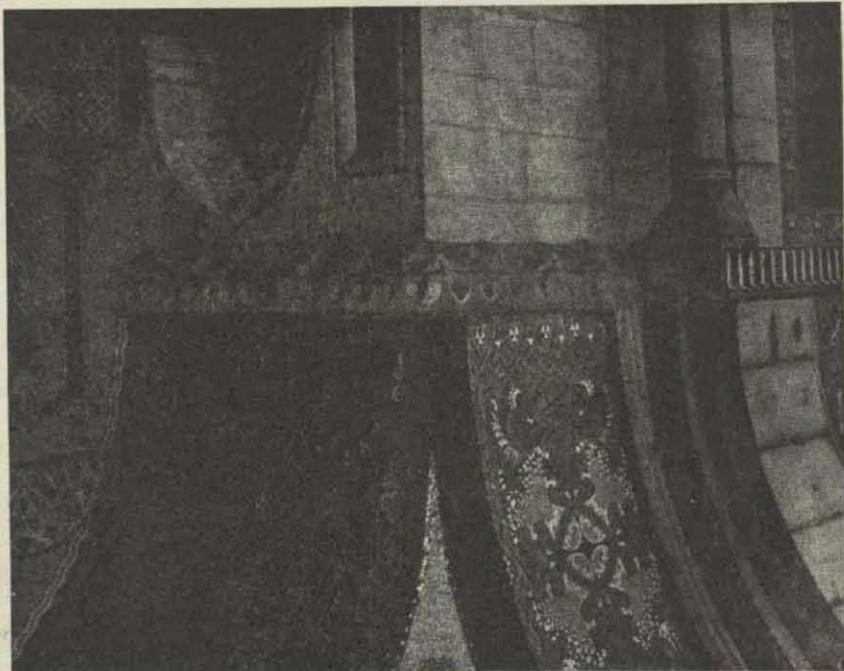


ԼՎՈՎԻ ՍԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ  
Աւելում, Որմանիկուր՝ Փ. Հ. բագրիկ

տինը սալայատակել, Մէկ խօսքով, զեռ մեծ գումարներ պէտք են այս շրեղ զործն ի կատար ածելու համար։

«Եւ սակայն, արդի վիճակին իսկ մէջ՝ հինաւուրց յիշատակարանին զեղեցկութիւնը օտար երկիրներու արուեստագիտական շրջանակները կը շահազրդուէ. ֆրահանկան ու գերմանական հանդէսներ դիմեցին Լվով՝ որոշ մանրամասնութիւններ եւ լուսանկարներ խնդրելու համար։ Փարիզի Լա Vie Catho-

ւեկեղեցւոյն հնագոյն մասր, որ իր զծերով Փոքր Ասիոյ մեհենական (hiératique) շինութիւնները կը յիշեցնէ, իր զանձէ ծեփէն, իր միջակ նկարներէն, այդ նախնական ձեւերուն հետ չներդաշնակուող իր խորաններէն մերկացած, մեղի երեւցաւ իր հին կերպարանքով, մաքուր ու ճախ, Եւրոպայի մէջ մէկ հատիկ։ Բարդ մատնէքները (cannelures), քառանկիւնի սիւներու զարդաքանդակները, յատկանշական ծնօտները (corniche) եւ սր-



#### ԼՎՈՎԻ ՄՈԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑՔԻ

Հին սիւներ ու կամարներ, Մեհովենի մոզայիֆիերով զարդարուած

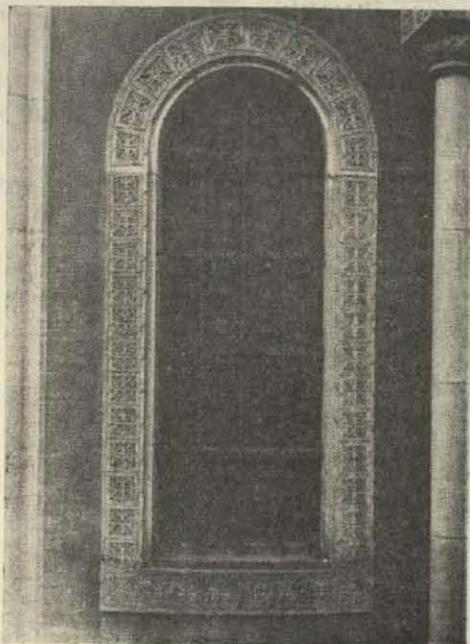
իզե հանդէսը իր 1927 թեկտ, 50ի թիւին մէջ հրատարակեց Փրոֆ. Լ. Տրեքուէրի «Լվովի հայկական Մայր Եկեղեցւոյն վերանորոգումը եւ Ժ. Շողէնի որմեանկարները» տիտղոսով յօդուած մը՝ զոր կ'արտատպենք։

«Հիւրերը որ և համատանի ամէն կողմերէն եկած էին Լվովի հայ կաթոլիկ Առաջնորդ Արքականութիւն Ա. Յովոէլի թէոտորովիչի յորելեանին մասնակցելու, ասպանջականուեցան ԺԴ. դարու հինաւուրց Մայր Եկեղեցւոյն մէջ որ այս հանդիսաւոր առթիւ անսովոր շքեղութիւն մը զգեցած էր։

տաշարժ փոքրիկ ուխտանուէր խաչերը՝ աւագաստրէ տախտակներու կամ պարզապէս պատերու քարին վրայ քանդակուած, ծեփին տակ լաւ պահպանուած, ԺԵ. զարու շատ շահեկան որմեանկարներ՝ բիւզանդական ազգեցութիւններով, ահա՝ ամբողջ շարք մը զանձերու, զոր գեր. թէստորովիչի երկիւղած ձեռքերը ազատած են այն մոռացումն ուր զաննք թաղած էին ԺԸ. դարու անձարակ վերանորոգումները։ Այդ մասը, բարեյաջող կերպով վերանորոգուած, եւ որ այժմեան Մայր Եկեղեցւոյն խաչաթեւն (transept) ու կողակը կը կազմէ, կը պակուի զմէ եթով մը զոր կը զարդարեն Փրօֆ. Մեհովի ձեռամբ

յօրինուած եւ Ս. Երբորդութիւնը ներկայացնող գեղեցիկ մոզայքներ:

«Դիմաւոր կոնքը (ոճ), որ յարաքերարար



#### Լ.Վ.Օ.Վ. ՄՈՅՏՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Հին պատուհան մը Անիի ոնով

պարզ ձեւեր ունի, ժիշտ գարէն է: Պատերագմէն առաջ՝ քանզակազարդ փայտէ ձեղունով մը ծածկուած, գեղարուեստական մեծ զայելքներ չէր խոստանար մեզի: Սակայն, շնորհիւ յաջող ընտրութեանն արուեստագէտին որուն յանձնեց Առաջնորդ Արքեպիսկոպոսը Մայր Եկեղեցւոյն որմնանկարուումը, կազմուած է տաճարի ներքնամաս մը, որուն համար առանց չափազանցութեան կարելի է ըսել թէ գեղեցկութեան աեսակէտով ան բռվանդակ կեհաստանի մէջ իր հաւասարը չունի եւ թէ կրնայ մրցիլ ժիշտ: Եւ ի, դարերու գեղեցկազոյն որմնանկարներուն հետ:

«Ժան Շանրիք Ռոոգէն, որդի պատերագմական մեծ նկարչին եւ աշակերտ Լիւք Օլիվիէ Մերսոնի (1913), այն ստեղծագործն է, որուն պարտական է Լիոն (որ Քրաֆովիայի հետ՝ գեղարուեստական գանձերով ամենէն հարուստ քաղաքն է Լեհաստանի մէջ) իր ամենամեծ հարստութիւններէն մին, հայկական Մայր Եկեղեցւոյն որմնանկարչութիւնը:

«Կոնքին կողմնակի երեսները բաժան-

ուած են երեք պատուհաններով եւ քառանկիւնի սիւներու երկու դոյզերով, անհամաշափ մակերեսներ կազմելով, բաւական փոքր, անբաւականորէն լուսաւորուած եւ նկարչական որմնազարդութեան մը յարմարութիւն շատ քիչ ներկայացնող հակառակ այս բոլոր խոչընդուաներուն, հիմայ որ այդ որմնազարդումը աւարտած է, ամբողջ ութիւնը այնքան բնական երեսոյթ մի կ'ընծայէ, որ կարծես թէ զարեր առաջ զործագրուած ճարտարապետութիւնը մասնաւորապէս այս նկարներն ընդունելու համար կառուցուած ըլլար: Զեղունը, սիւներու սոկեզօծման շնորհիւ, ամբողջին ներգաշնակութեան մէջ իր մասն ունի: Նկարները վրայէ վրայ զրուած երեք զօտի կը ներկայացնեն: Աջ կողմը, բազմաթիւ անձնաւորութիւններով պատկերներ, Քրիստոնի ծնունդէն առաջ պատահած դէպքերու վերաբերեալ, Եղիայի տեսիլը, Աբրահամու զիիլը, Ս. Յովիաննու Մկրտչի Յաղթանակը,

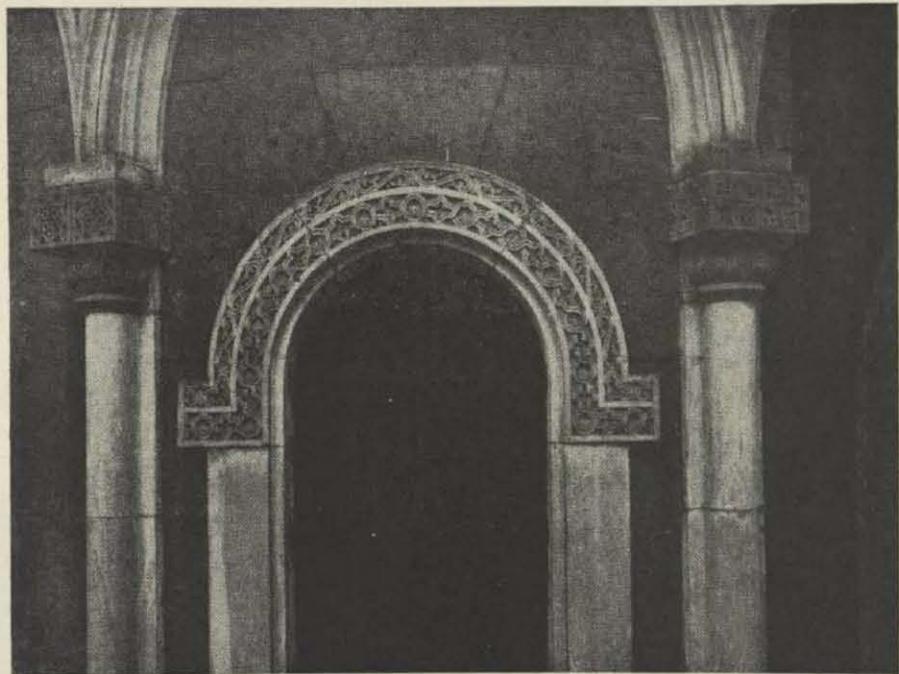


Լ.Վ.Օ.Վ. Մայր Եկեղեցւոյն կողակր  
եւ զանգակատունը

Աւետումը: Տասնեւչորս թգնական Առւրբերը ձախ կողմի պատերեսները կը զարդարեն, ինչպէս եւ մագիստրական նկար մը, որ դի-

տաղներուն աչքին կը զարնէ իսկոյն, Ա. Ուիլինի թաղումը: Այս տերութիւնը կը լրանայ հրաշալի վիթքայներով, որ ոսկեզոծ լոյս մը կը սփռեն: Վիթքայները որ վարսովիոյ մէջ յօրինուած են՝ Ռոգէնի գծագրութեանց վրայէն, կը ներկայացնեն Ա. Յովհ. Մկրտչի կեանքէն տեսարաններ, Յեսէի ծառը, եւ յոյն խորհրդատօնները ի պատիւ «Անձանօթ Աստուծոյն» գոր հելլէն Ռոգիները կը նախազգային:

թանկազին բանին, այն անմատչել հոգեկան վերացման որ հոն կը յայտնուի եւ կը ճառագյթէ: Այս քանի մը տողերուն մէջ միտք չունինք մանրամասնորէն վերուժել եւ զատել այդ հրաշակերտների: Խուսնամբոխ բազմութիւններ քիչ ատենէն պիտի սկսին ուխտագնացութեան երթալ Լիովի հայկական Մայր Եկեղեցին, ինչպէս Փարիզի Փանթէնը կ'երթան սքանչացմամբ դիտելու համար որ Ռանկարները Փիւզիս որ Շավանի, որուն



### ԼԱՌԱՎԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Հին հանդակներ ու պատուհան՝ Անիի ոնով

«Այս չոր թւումը գործին արժէքին վրայ պազափար չի տար, պէտք է տեսնել եւ զնահատել այդ շարագրութեանց ճռինութիւնն ու անհաւատալի նրբութիւնը, վերլուծել գծագրութեան վարպետութիւնը, արթենալ զոյներու հեշտանքով, հագուստներու վրայ ոսկիին փողփողումովը, զրահներուն շողիւնովը, մոայլ երկինքներուն վրայ աստղերուն պապղումովը: Պէտք է սքանչանալ նիւթերու քմազեղ յզացմանց եւ շարագրութեանց բարեյարգարութեան վրայ, իւրաքանչիւր նկարի ինքնաւագութեան վրայ: Բայց ամէն բանէ առաջ, պէտք է յայնօրէն սիրադ բանալ ման չենրիք Ռոգէնի գործին մէջ զանուող ամենէն

կը նմանի ժան չենրիք Ռոգէն, ոչ միայն զգացումով ու ձեւով, այլ եւ յարաբերաբ ուշ յայտնուած եւ այնքան շրեղօրէն զարգացած արուեստագիտական կոչումով:»

Գրքոյկը կ'աւարտի հետեւհալ կոչով.

«Եւրոպայի մէջ զանուող առաջին եւ միակ Հայ Մայր Եկեղեցին պատմութիւնը ամփոփ կերպով ներկայացնելէ յետոյ, այսօր գիմում կ'ընենք համերաշխութեանը, եռանդին, աւանդասիրութեանը բոլոր այն Հայերուն որ իրենց քաղաքակրթութեան եւ իրենց բազմադարեան մշակոյթին պաշտամունքն ունին, կը խնդրենք անհնցմէ աշխա-

տակցիլ մեզի հետ՝ թոյլ տալու համար մեզի սկսուած աշխատանքն ի գլուխ հանել ի փառս հայ ազգին։ Անոնց կ'ուղղուինք, իրենց աչքին առջեւ զնելով արդիւնքները որոնց արդէն իսկ հասանք՝ համեստ միջոցներով զոր ճարեցինք, յուսալով որ պիտի չուզեն անտարբեր մնալ մեր կոչին եւ յօժարակամ պիտի մասնակցին այս երկիւղած ձնոնարկին։

«Նուիրատութիւններ կ'ընդունուին Chancellerie de l'Archevêché Arménien Catho-

րերած ոճին այս կանգուն մնացած յուշարձանին համար Հիմայ որ կ'ըսուի թէ այժմեան Հայաստանի սահմաններէն, աւա՛ղ, դուրս մնացած ամայի Անիին կիսակործան չէնքերը բոլորն քարուքանդ եղած են, Լիովի Մայր Եկեղեցին կը զանայ Հայ ճարտարապետութեան ամենէն ծաղկեալ շրջանին ոճը ներկայացնող միակ հրաշակերտը որ աշխարհիս մէջ կը մնայ ամբողջապէս կանգուն։ Ժամանակի մաշեցնող ազգեցութենէն զայն ազար



ՎԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՎԱՆԱՏՈՒԵՐ

lique à Lwow (Léopol), Pologne, Ormi-  
anska 15».

Դժուար է բառ գտնել ներբողելու համար լեհահայ մեծանուն եկեղեցականին կատարած գործին զեղեցկութիւնն ու կարեւորութիւնը։ Մեր ժողովուրդը ամբողջ՝ բուն իսկ Անիի աւերեալ եկեղեցիներէն գէթ մէկ հատին համար չէ ըրած (երբ մէկ դար տեսող ուսուական աֆրապետութեան տակ եւ Անիի ճիշտ քովը՝ Կովկասի մէջ՝ մեծահարուստ Հայութիւն մը գոյութիւն ունենալով՝ ատիկա այնքան դիւրաւ կարելի էր ընել) ինչ որ ճաշակ ու սիրտ ունեցող այս անձնաւորութիւնը իրականացուցեր է զաղթով Հայերու Անիէն

տողը, անոր անեզ պահպանման համահարկաւոր նորոգութիւններն ընել տուողը, ԺԲ. զարուն աւելցուած օտարութի անձաշակեւ հին գին զեհ ու նուրբ ոճին զեղեցկութիւնն աւրող յաւելուածական քանդակները, նկարները, նորելուկ խորանները, զանազան աւելորդ ու անյարմար զարդերը ջնջեր է։ Ինին շէնքը իր զուտ հայկական ոգւոյն ու ճաշակին մէջ վերահաստատեր է, ու նաև՝ ինչպէս ինքն իսկ կ'ըսէ իր նամակին մէջ, զայն պաշարելու համար անոր ինքնատիպ գեղեցկութիւնը զուրս ցատքեցնող ճոխ շրջանակով մը, եկեղեցւոյն ԺԲ. ու ԺԲ. զարուն աւելցուած մասերը զարդարել տուեր է Փրօփ. Մոհակփերի մողայիքներով եւ Ուղկի որմ-

նանկարներով, տաճարն ընդլայնող կամ լրացնող շէնքերու այդ խումբը ճոխացուցեր է նոր մասերով, եւ գեղ մտադիր է շարունա-

որոնդ), մարմարէ սեղան, եպիսկոպոսական աթոռ (մարմար եւ պրոնդ), վանդակապատ (մարմար եւ պրոնդ), նստարաններ (յզկուած փայտ), ամպիռն (մարմար), մողայիքաւոր սալյալատակում, մարմարէ սալյալատակում, մուտքի մեծ դուռ (ոսկեգոծ փայտով), կողմնակի խորան (ալապատարէ), խոստովանարան (փայտէ), զմբէթին մէջ մօղայիքներ, մկրտութեան աւազան (քանդակադարդ պըռնդ) եւայլն:

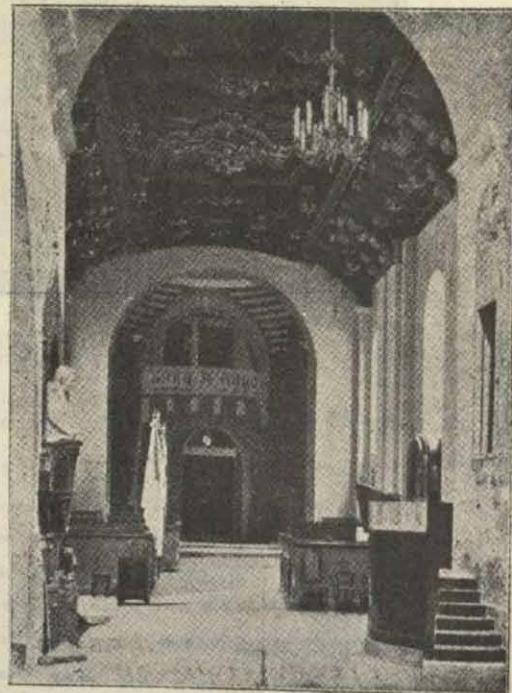
Պ. Տիգրան Քէլէկեան որոշած է ն. Սըրբագնութեան ուղարկել զումար մը իր իր նպաստը այս վերաշնուրթեան զործին ու նաեւ անձնապէս զիմել քանի մը զեղարուեատասէր եւ աղզասէր Հայ մհեւսուններու, հրաւիրելու համար զանոնք որ իրենց նուէրներով մասնակցին այս գեղեցիկ զործին:

Հաճոյքով կը միանամ Պ. Քէլէկեանին՝ կոչ ուղղելու համար մեր հարուստներէն յուր անոնց որ Հայ աղզային արուեստի արագիսի թ անկազին յիշատակարանի մը տր մէ-



ԼՎՈՎԻ ՄՈՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՒՆ  
Գլխաւոր դուռ եւ «բմբուկ»  
(1908ին տինուած)

կել այս պահպանման, ընդարձակման ու դարդարման գործը որուն ամբողջական ծրագիրը կազմած է արգէն(1): Ինչ որ կը մնայ զեռ շինուելիք, աւելի է քան ինչ որ կը թուէ ֆրանսերէն գրքոյկը. Ն. Սըրբագնութիւնը ինժի դրկած է նաեւ երկու մեծ յատակազիծ, ուր հին տաճարը, Ժէ. զարէն մինչեւ ժթ. աւելցուած բաժինները եւ զեռ շինուելիք մասերը ցոյց տրուած են խրաքանչիւր խումբը յատուկ ձեւով նշանակուած, ու զծագրութեան ներքեւ զետեղուած է ցուցակը շինուելիք մասերուն, — Սւագ խորան (մարմար և

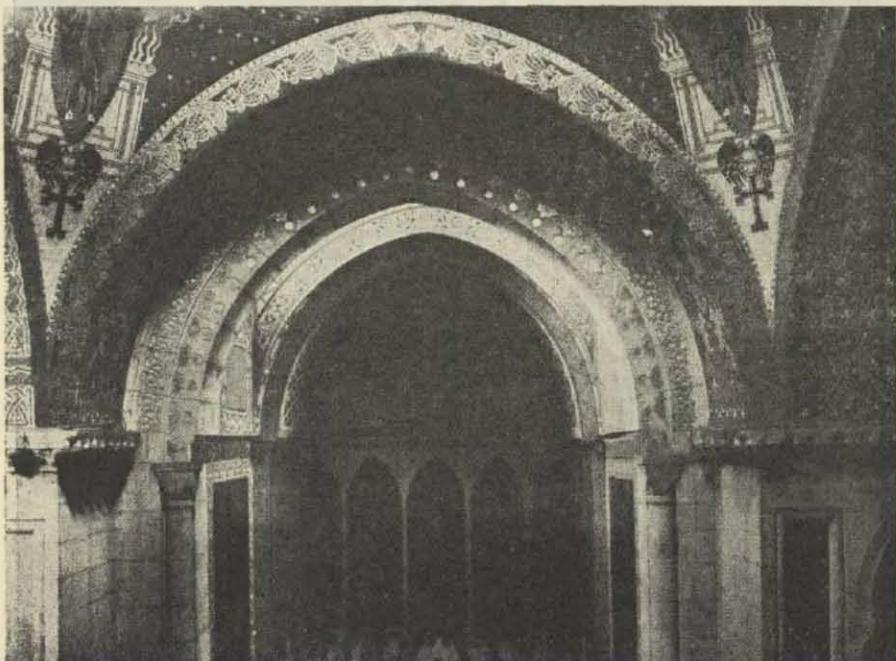


(1) Ճարտարապետը որ այս վերաշնուրթեան գործին թեքնիքական մասը վարեր է, Հայ մըն է դարձեալ Պ. Թէոտորովիչ, Արքեպիսկոպոսին հօրեղբորորդին, մէկ քանի մասերուն մէջ՝ աշխատաւ-եցութեամբ Լ. Փուլի բաւարուեստեան վարժարանի ուսուցիչ Պ. Մինիելիքի:

ԼՎՈՎԻ ՄՈՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՒՆ  
Կանք, — ումնանկարներով զարդարուելի առաջքը կ'ըմբռնեն, որպէս ու լոյնի սքանչելի Հայ Արքեպիսկոպոսին նախաձեռնութեան լրացման մէջ բաժին մը հաճին ստանձնել:

կը նախատեսեմ առարկութիւնը զոր ը-  
նողներ պիտի չպակսին. — աւելի ստիպողա-  
կան պէտքեր շատ ունի այսօր Հայ ազգը.  
Լվովի հկեղեցւոյն վերաշինութեան օդնելէ  
առաջ Հայաստանի վերաշինութեան օդնելու  
է, բազմահազար Հայ զաղթականութեան  
հրատապ կարիքներուն հասնելու է, եւայլն,  
եւայլն ԱՀ ոք մտքէն կ'անցընէ թէ հարկ է  
ո եւ է չափով մեր այժմեան ազգային կեան-  
քի բազմազիմի պոռուսոս պէտքերն անտեսել

գանի ու զբական հետաքրքրութեան մը  
յայտնաբերումը զէսի յուշարձան մը որ,  
թէպէտ Հայաստանէն հեռու, զաղթական Հայ  
արուեստագէտներու ձեռքով կանգնուած, իր  
հնագոյն ու էական մասին մէջ՝ Հայ հանճարի  
զաւակ, Հայաստանին ու Հայ ազգին կը պատ-  
կանի. Մեր հարուստներէն անոնք որ զի-  
տակցօրէն աղզասէր են ու զեղարուեստա-  
սէր, կրնան այդ ժեսթն ընել առանց քնաւ  
փնասելու աւելի այժմէական ու հարկեցուցիչ



### ԼՎՈՎԻ ՄՈԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Աւագ-խորանինին նարտարապետութեամբ եւ հանդակներով

Աւելեր՝ Մոհանֆերի մոզայլեցներ,

Վարք՝ կը նօմարուի մասամբ Ա. Շնրբիր, որմնանկար.

Եւ Հայաստանի վերաշինութեան էական  
գործին հանգէստ զանցառու գտնուիլ՝ Լվովի  
Մայր Եկեղեցւոյն յատկացնելու համար բա-  
ցառիկ զոհաքերութիւն մը. Ինչ որ կայ բնե-  
լիք, համերաշխութեան ժեսթ մըն է, զա-  
ղութներու Հայութեան մհծահարուստ զասա-  
կարգին կողմէ աշակցութեան բաժին մը բե-  
րելու շարժում մը՝ Հայ անունին զերս զան-  
ցապէս պատուաբեր այս զործին մէջ, կեն-

ուրիշ գործերու կը յուսամ որ պիտի բնեն  
այդ ժեսթը Եւ ատիկա շատ լաւ տպաւորու-  
թիւն պիտի զործէ անշուշտ կենաստանի բո-  
լոր Հայոց վրայ, եւ պիտի մզէ այնանցի Հայ  
ծաղումով մեծատուները իրենք ալ իրենց  
կարգին Հայաստանի եւ Հայ ազգի պէտքե-  
րով հետաքրքրուելու եւ անոնց լրացման  
իրենց բաժինը բերելու:

Ա. ԶՈՂԱՆԵՍՅ



### ԼՎՈՎԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Դիբրալլ եւ ուժանմկարներ Փ. Հ. ԲՈԶԵԿԻ

(Եկեղեցի գտնուող նկարը կը ներկայացնէ Ա. Օսկրչի լու դաւրկաւորաքինը)